I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3033/80

af 11. november 1980

om fastsættelse af en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landbrugsprodukter

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 28, 113 og 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (1),

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg (2), og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 1059/69 (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 152/78 (4), indførtes en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landbrugsprodukter; denne forordning foreskriver navnlig opkrævning ved indførsel af disse varer af en afgift, som består af et fast element til beskyttelse af forarbejdningsindustrien og et variabelt element, der har til formål at udligne den mulige forskel mellem priserne for de nævnte landbrugsprodukter i Fællesskabet og på verdensmarkedet;

forordning (EØF) nr. 1059/69 er blevet ændret flere gange; for klarhedens skyld og for at tage hensyn til indvunden erfaring bør ændringerne indarbejdes i nævnte forordnings tekst;

i henhold til artikel 3, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 97/69 af 16. januar 1969 om de nødvendige foranstaltninger for ensartet anvendelse af den fælles toldtarifs nomenklatur (5), ændret ved forordning (EØF) nr. 280/77 (6), udstedes i overensstemmelse med den i stk. 2 og 3 i samme artikel fastsatte fremgangsmåde de bestemmelser, der er nødvendige for anvendelsen af den fælles toldtarifs nomenklatur ved tarifering af varer; metoderne til kvalitativ og kvantitativ analyse af varerne og de øvrige tekniske forskrifter, der er nødvendige i forbindelse med tariferingen af de varer, som den pågældende handelsordning finder anvendelse på, kan derfor fastsættes efter denne fremgangsmåde;

i henhold til artikel 11, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (7), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1761/78 (8), ydes der støtte til skummetmælk, der er fremstillet inden for Fællesskabet og forarbejdet til casein, såfremt denne mælk og den deraf fremstillede casein opfylder visse betingelser, som er fastsat i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 987/68 (9); anvendelsen af nærværende forordning på varer henhørende under pos. 35.01 A og 35.01 C i den fælles toldtarif bør derfor udskydes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

Almindelige bestemmelser

Artikel 1

1. Ved denne forordning fastsættes en ordning for handelen med visse varer, der ikke omfattes af traktatens bilag II, og

(1) EFT nr. C 34 af 11. 2. 1980, s. 117.
(2) EFT nr. C 83 af 2. 4. 1980, s. 1.
(3) EFT nr. L 141 af 12. 6. 1969, s. 1.
(4) EFT nr. L 23 af 28. 1. 1978, s. 1.
(5) EFT nr. L 14 af 21. 1. 1969, s. 1.
(6) EFT nr. L 40 af 11. 2. 1977, s. 1.
(7) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.
(8) EFT nr. L 204 af 28. 7. 1978, s. 6.
(9) EFT nr. L 169 af 18. 7. 1968, s. 6.

a) til hvis fremstilling et eller flere af de i artikel 2 opregnede basisprodukter er blevet anvendt i uforarbejdet eller forarbejdet stand,

eller

b) som i henhold til artikel 3 anses som fremstillet af de under litra a) nævnte produkter,

eller

c) som er tariferet under samme position i den fælles toldtarif som de under litra a) og b), nævnte varer.

2. De i stk. 1 omhandlede varer, i det følgende benævnt »varer«, er anført i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Som basisprodukter anses:

Den fælles toldtarif	Beskrivelse af basisprodukterne
04.02	Mælk og fløde, konserveret, koncentreret eller sødet
04.03	Smør
Kapitel 10	Korn
17.01	Roe- og rørsukker i fast form
17.03	Melasse

Artikel 3

Ved anvendelse af denne forordning anses:

a) varer, fremstillet af kartoffelstivelse (pos. 11.08 A IV), af stivelse fra rødder eller rodknolde henhørende under pos. 07.06 (pos. 11.08 A V) samt af mel og gryn henhørende under pos. 11.04 C i den fælles toldtarif, som fremstillet af majs;

b) varer, fremstillet af mælk, frisk, ikke koncentreret eller sødet, med et mælkefedtindhold på 0,1 vægtprocent og derunder, som fremstillet på basis af mælk i pulverform svarende til definitionen for ledeproduktet i gruppe nr. 2 i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2915/79 af 18. december 1979 om fastlæggelse af produktgrupper og af særlige regler vedrørende beregning af importafgifter for mælk og mejeriprodukter og om ændring af forordning (EØF) nr. 950/68 om den fælles toldtarif ([1]);

c) varer, fremstillet på basis af mælk eller fløde, frisk, ikke koncentreret eller sødet, med et mælkefedtindhold på over 0,1 vægtprocent, som fremstillet på basis af mælk i pulverform svarende til definitionen for ledeproduktet gruppe nr. 3 i bilag I til forordning (EØF) nr. 2915/79;

d) varer, fremstillet på basis af isoglucose (pos. 17.02 D I), som fremstillet på basis af sukker.

Artikel 4

1. På forslag af Kommissionen fastsætter Rådet med kvalificeret flertal for hver vare, under hensyntagen til de i den fælles toldtarif fastlagte positioner eller til de ændringer, der i henhold til traktatens bestemmelser måtte blive foretaget i disse, følgende:

a) arten af og kendetegnene for de basisprodukter, der skal lægges til grund ved beregningen af det i artikel 5 nævnte variable element,

b) den mængde af hvert af disse basisprodukter, der anses som medgået til fremstillingen af den pågældende vare.

2. Metoderne til kvalitativ og kvantitativ analyse af varerne og de øvrige tekniske forskrifter, der er nødvendige til deres identificering eller til bestemmelse af deres sammensætning, vedtages i henhold til fremgangsmåden i artikel 3, stk. 2 og 3, i forordning (EØF) nr. 97/69.

AFSNIT II

Handelsordning

Artikel 5

1. Ved indførsel i Fællesskabet er enhver vare undergivet den i den fælles toldtarif fastsatte afgift, der er sammensat af:

a) en værditold, som udgør denne afgifts faste element;

([1]) EFT nr. L 329 af 24. 12. 1979, s. 1.

b) et variabelt element.

Det variable element fastsættes efter reglerne i artiklerne 6 og 7 og har til formål, med hensyn til de mængder af basisprodukter, der anses som medgået til fremstillingen af den pågældende vare, at udligne incidensen af forskellen mellem priserne for disse produkter inden for Fællesskabet og priserne ved indførsel fra tredjelande, når de samlede omkostninger i forbindelse med disse basisproduktmængder er højere inden for Fællesskabet.

2. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 14, stk. 3 og 4, er opkrævning af anden told eller andre afgifter med tilsvarende virkning end den i stk. 1 fastsatte afgift ikke tilladt.

Artikel 6

1. For hver vare fastsætter Kommissionen størrelsen af det variable element for tremånedersperioder begyndende 1. februar, 1. maj, 1. august og 1. november.

2. Det variable element beregnes på grundlag af den forskel, der for mængden af hvert af de produkter, der skal tages i betragtning, er konstateret mellem

a) gennemsnittet af de tærskelpriser, der gælder for hver af de tre måneder i den tremånedersperiode, for hvilken det variable element fastsættes, og

b) gennemsnittet af de cif-priser (bortset fra de særlige cif-priser) eller i givet fald franko-grænsepriser, der anvendes ved fastsættelsen af importafgifterne for hvert af de pågældende basisprodukter; dette gennemsnit beregnes over en periode, der omfatter de første 10 dage af den måned, der går forud for den tremånedersperiode, for hvilken det variable element fastsættes, samt de umiddelbart forudgående to måneder.

3. Når der i henhold til forordningerne om de fælles markedsordninger i alle medlemsstater ydes produktionsrestitution eller støtte til basisprodukterne eller til produkter, der i henhold til artikel 3 er ligestillet hermed, beregnes størrelsen af det variable element ud fra den pris, der følger af anvendelsen af disse foranstaltninger, i stedet for det i stk. 2, litra a), omhandlede gennemsnit af tærskelpriserne.

Rådet bestemmer med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen, på hvilke varer bestemmelserne i første afsnit finder anvendelse.

4. Størrelsen af det variable element for varer, der er fremstillet af flere basisprodukter, er lig med den algebraiske sum af incidensen af de i overensstemmelse med stk. 2 og 3 konstaterede forskelle mellem priserne for de enkelte basisprodukter.

5. Det variable element sættes til nul, når det pr. 100 kg vare udgør mindre end 1,5 ECU.

Artikel 7

1. Når en af de størrelser, der skal tages i betragtning ved beregningen af det variable element, ikke er fastlagt den 10. dag i den måned, der går forud for den tremånedersperiode, for hvilken det variable element skal fastsættes, beregner Kommissionen det variable element ved i stedet for den manglende størrelse at benytte den størrelse, der er anvendt ved beregningen af det variable element for den løbende tremånedersperiode.

2. Efter fastsættelsen af den manglende størrelse kan Kommissionen fastsætte berigtigede variable elementer, såfremt anvendelsen af stk. 1 medfører, at handelen udsættes for eller risikerer at blive udsat for alvorlige forstyrrelser.

Artikel 8

1. Når den fælles toldtarif foreskriver en maksimumstoldsats, må den i artikel 5 omhandlede afgift ikke overstige denne maksimumssats.

Kræves der særlige betingelser opfyldt for anvendelse af den i første afsnit nævnte maksimumstoldsats, fastlægges disse betingelser i overensstemmelse med den i forordning (EØF) nr. 97/69, artikel 3, stk. 2 og 3, fastsatte fremgangsmåde.

2. Når den i stk. 1 nævnte maksimumstoldsats omfatter en tillægstold for visse former for sukker beregnet som saccharose (tts) eller for mel (ttm), beregnes denne tillægstold på grundlag af:

a) den i henhold til artikel 6 og 7 konstaterede forskel mellem gennemsnittet af de tærskelpriser og gennemsnittet af de cif-priser (med undtagelse af de særlige cif-priser) for hvidt sukker eller mel af korn, der i henhold til artikel 4, stk. 1, litra a), skal tages i betragtning ved beregningen af det variable element for den pågældende vare;

b) den mængde hvidt sukker eller den til den under litra a) nævnte kornmængde svarende mængde mel, der i henhold til artikel 4, stk. 1, litra b), er fastsat til beregning af det variable element for den pågældende vare.

3. På den pågældendes anmodning og uanset stk. 2, litra b), beregnes tillægstolden dog på grundlag af den mængde sukker (beregnet som saccharose), der faktisk er indeholdt i de importerede varer, eller den mængde mel, der svarer til vægtandelen af stivelse i den indførte vare. Med henblik herpå afgiver den pågældende erklæring om disse mængder til de kompetente myndigheder.

4. Kommissionen bestemmer for hver tremånedersperiode:

a) tillægstoldens størrelse, beregnet i henhold til stk. 2;

b) de i stk. 2, litra a), nævnte prisforskelle.

5. Ved anvendelse af stk. 2–4, anses 100 kg mel som lig med 63,6 kg stivelse eller 140 kg korn.

Artikel 9

1. Det restitutionsbeløb, der ydes for landbrugsprodukter, der er omfattet af forordningerne om de fælles markedsordninger og som udføres i form af varer, fastsættes i overensstemmelse med disse forordninger.

2. Den mængde af landbrugsprodukter, der omfattes af forordningerne om de fælles markedsordninger, og som medlemsstaterne med henblik på eller som følge af udførsel ikke pålægger importafgifter eller andre afgifter med tilsvarende virkning som told, fastsættes i overensstemmelse med disse forordninger.

3. Den mængde af varer, som medlemsstaterne tillader indført under proceduren for aktiv forædling, og som derfor med henblik på eller som følge af udførsel af andre varer, ikke pålægges den i artikel 5 omhandlede afgift, er den til fremstilling af disse varer faktisk anvendte mængde.

Artikel 10

Såfremt der ved anvendelse af en forordning om den fælles markedsordning for en bestemt sektor fastsættes afgifter, eller andre foranstaltninger ved udførsel af et basisprodukt, kan Kommission træffe afgørelse om anvendelse af egnede foranstaltninger med hensyn til visse varer, hvis udførsel på grund af deres høje indhold af dette basisprodukt og af deres anvendelsesmuligheder kan skade virkeliggørelsen af de mål, der er opstillet for den pågældende landbrugssektor.

Kommissionen træffer disse foranstaltninger efter høring af medlemsstaterne og under behørigt hensyn til forarbejdningsindustriens særlige behov.

Kommissionen giver straks Rådet meddelelse om de foranstaltninger, den har truffet. Rådet kan med kvalificeret flertal inden en måned efter denne meddelelse træffe anden afgørelse.

AFSNIT III

Afsluttende bestemmelser

Artikel 11

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen de til denne forordnings gennemførelse nødvendige oplysninger om varernes indførsel, udførsel og fremstilling. De nærmere regler vedrørende denne meddelelse fastsættes af Kommissionen efter høring af medlemsstaterne.

Artikel 12

Rådet kan på forslag af Kommissionen med enstemmighed fastsætte særlige bestemmelser vedrørende den samhandel, der inden for rammerne af en særordning finder sted mellem medlemsstaterne og visse stater, lande og områder.

Artikel 13

Kommissionen kan efter høring af Nomenklaturudvalget for den fælles Toldtarif tilpasse varebeskrivelsen og henvisningerne til den fælles toldtarifs positioner i denne forordning, hvis sådanne ordninger er nødvendige som følge af

— ændringer i Toldsamarbejdsrådets nomenklatur eller

— en retsakt udstedt af Rådet.

Artikel 14

1. Rådet kan med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen træffe foranstaltninger med hensyn til enhver vare for at tilpasse denne forordnings bestemmelser til mulige tekniske ændringer i den for landbrugsprodukter gældende ordning.

2. Såfremt der i løbet af en tremånedersperiode sker ændringer i en tærskelpris, eller såfremt en produktionsrestitution eller en støtte indføres, ændres eller ophæves, kan Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen træffe afgørelse om, hvorvidt det variable element skal tilpasses, og det fastsætter de regler, der skal finde anvendelse med henblik herpå.

3. Rådet kan med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen fastsætte egnede bestemmelser, for at der kan tages hensyn til den virkning, som de særlige foranstaltninger, der inden for rammerne af de fælles markedsordninger måtte blive truffet med hensyn til priserne for visse basisprodukter, måtte have på samhandelen mellem medlemsstaterne og med tredjelande.

4. Rådet kan med enstemmighed på forslag af Kommissionen fastsætte egnede bestemmelser, for at der kan tages hensyn til en særlig situation, som visse varer måtte befinde sig i.

Disse bestemmelsers gyldighedsperiode kan dog ikke overstige seks måneder.

Artikel 15

1. Forordning (EØF) nr. 1059/69 ophæves med virkning fra den 1. januar 1981.

2. I alle fællesskabsakter, hvor der henvises til forordning (EØF) nr. 1059/69 eller til bestemte artikler i nævnte forordning, skal en sådan henvisning betragtes som en henvisning til nærværende forordning eller til de tilsvarende artikler i nærværende forordning.

Artikel 16

1. Denne forordning træder i kraft på dagen efter dens offentliggørelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

2. De ved denne forordning fastsatte bestemmelser anvendes fra den 1. januar 1981. Anvendelsen heraf på casein henhørende under pos. 35.01 A i den fælles toldtarif, samt på caseinater og andre caseinderivater henhørende under pos. 35.01 C i den fælles toldtarif opsættes, indtil Rådet har truffet nærmere afgørelse.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. november 1980.

På Rådets vegne

C. NEY

Formand

BILAG

Pos. i den fælles told-tarif	Varebeskrivelse
ex 17.04	Sukkervarer uden indhold af kakao, undtagen lakridssaft, der indeholder over 10 vægtprocent saccharose, uden tilsætning af andre stoffer
18.06	Chokolade og chokoladevarer samt andre næringsmidler med indhold af kakao
19.02	Maltekstrakt; næringsmidler til børn, til diætetisk brug eller til madlavning, fremstillet af mel, stivelse eller maltekstrakt, også med indhold af kakao, når dette udgør mindre en 50 vægtprocent
19.03	Makaroni, spaghetti og lignende varer
19.04	Gryn og flager, fremstillet af sagostivelse, maniokstivelse, kartoffelstivelse eller anden stivelse
19.05	Varer fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter (f.eks. puffed rice, corn flakes o. lign.)
19.07	Brød, beskøjter og andet simpelt bagværk, uden tilsætning af sukker, honning. æg, fedtstoffer, ost eller frugt, kirkeoblater, oblatkapsler til lægemidler, segloblater og lignende varer af mel eller stivelse
19.08	Kiks, kager og andet finere bagværk, også med indhold af kakao (uanset mængden)
ex 21.02	Brændte kaffeerstatninger samt ekstrakter deraf, undtagen brændt cikorie og ekstrakter deraf
ex 21.06	Bagegær
ex 21.07	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet, med et indhold af sukker, mejeriprodukter, korn eller produkter fremstillet på basis af korn
ex 22.02	Limonader, også kulsyreholdige, og andre ikke alkoholholdige drikkevarer, undtagen frugt- og grønsagssafter henhørende under pos. 20.07: — med indhold af mælk eller mælkefedt
ex 29.04	D-Mannitol (mannitol), D-Glucitol (sorbitol)
ex 35.01	Casein, caseinater og andre caseinderivater
35.05	Dekstrin og dekstrinlim; opløselig stivelse og brændt stivelse, stivelsesklister
ex 38.12	Tilberedte glitte- og appreturmidler, fremstillet på basis af stivelse eller stivelsesprodukter
38.19 T	D-Glucitol (sorbitol), undtagen varer henhørende under pos. 29.04 C III